

Home > JAUFRE RUDEL > EDIZIONE > Lanquan lo temps renovela > Tradizione manoscritta > CANZONIERE M?²

CANZONIERE M?²

- letto 453 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

Testo Careri 1996, p. 400.

Lan can lo tems renouella E par la flor albespina Ai talant dun chan nouel E son flurit li albespi Quieu sai com lo chans refri Doussamen per mei la brueilla Lo rossinhol sesbaudeia.	I. Lancan lo tems renovella e par la flor albespina, ai talant d'un chan novel, e son flurit li albespi qu'ieu sai com lo chans refri doussamen per mei la brueilla, lo rossinhol s'esbaudeja.
E can lo bosc reuerdeia Nais fresca e uertz la fueilla Adoncas reuerdei de ioi com sueill Ab lo dous chant del mati Que faun damor li auzel iauzen So mou lauzeletz laureilla.	II. E can lo bosc reverdeja nais fresca e vertz la fueilla adoncas reverdei de joi com sueill, ab lo dous chant del mati, que faun d'amor li auzel jauzen, so mou l'auzeletz l'aureilla.
E pos luns lautre senseilla El par ues sa par saizina De nos es dreitz que sen sel Cascuns dautretal aizi Ab fin amor ses ergueill Quieu conosc asatz e uei Pos la malvestatz sergueilla Camor non deu far enueia.	III. E pos l'uns l'autre s'enseilla, e·l par ves sa par s'aizina, de nos es dreitz, que s'ensel cascuns d'autretal aizi ab fin'amor ses ergueill qu'ieu conosc asatz e vei, pos la malvestatz s'ergueilla c'amor non deu far enueja.

Ioïs ab amor cabaleia Es uïeston duna despueilla E cui que E cui que descabelei Escasedatz ni despueill Amors si senh ap ioi fi E ioïs fai damor capdel E malvestatz que non fina Baïssa pretz el descapdela	IV. Joïs ab amor cabaleja, e·s vieston d'una despueilla, e cui que descabelei, escasedatz ni despueill; amors si senh ap ioi fi, e joïs fai d'amor capdel, e malvestatz, que non fina, baïssa pretz e·l descapdela.
Cortezament asembela Amors uers esaclina Que de ioi fai son sembel Perquel plus ues lieis acli E malvestatz desacueill Pretz que no sap on sestei Perquieu laus iouens acueilla Amor et ab liei esteia.	V. Cortezament asembela amors vers e s'aclina, que de joi fai son sembel, per que·l plus ves lieis acli, e malvestatz desacueill pretz, que no sap on s'estei, per qu'ieu laus, jovens acueilla amor et ab liei esteja.
Aïssi uoluda e guerreia Mai lo ben que dieus lur tueilla Als auars qui ieu guerreï Mai noual re no quels tueill Ans porta iouens tapi Samors noi fai son apel Tota ioia satapina Cuns no uol pretz ni lapella.	VI. Aïssi voluda e guerreja mai lo ben, que Dieus lur tueilla, als avars qui ieu guerreï, mai no val re no que·ls tueill, ans porta jovens tapi s'amors no·i fai son apel tota joia s'atapina c'uns no vol pretz ni l'apella.
Res el mon non es plus bella Damor ueraia uezina Ni re non tenc mai per bel Nim uol auer a uezi Ves nuilla part n[on rodueill Quieu puesca trobar merse Ricx maluatx garde rodeilla Et amors ri e merseia.	VII. Res el mon non es plus bella d'amor veraia vezina, ni re non tenc mai per bel ni·m vol auer a vezi ves nuilla part on rodueill, qu'ieu puesca trobar merse, ricx malvatx gard' e rodeilla, et amors ri e merseia.
Sobrels nouels senhoreia Mos chans en cal guizam uueilla Els motz laïsans senhorei]a[El sai dir aïsi com uueill E au uos E au uos del uers la fi Qen grimoartz no sospel Cap ioi lo lassa e lafina Sis qui bel chant ni lespella.	VIII. Sobre·ls novels senhoreja mos chans, en cal guiza·m vueilla, e·ls motz laïsa·ns senhorei, e·l sai dir aïsi com vueill; e au vos del vers la fi, q'en Grimoartz no s'espel, c'ap joi lo lassa e l'afina si·s qui be·l chant ni l'espella.

- letto 554 volte

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-m%CA%B0%C2%B2-0>